



GENERALITAT DE CATALUNYA
ESCOLA D'INFERMERES

RESIDENCIA
Urgell, 216. - Telèf. 79063
Barcelona

Barcelona 8 Febrer 936

Sr. President de l'Associació de música da Cámara
Barcelona

Honorables Senyor

Aquesta Escola funciona a base de una Residencia on viuen internades noies alumnes en sa majoria de posició económica modesta procedents de tots indrets de Catalunya. L'Escola ensemps que dona a dites alumnes els coneixements tècnics indispensables a una infermera procura per tots els mitjans possibles augmentar llur nivell cultural i afinar el gust i l'interès que per les coses del esperit deu tenir una persona que en el pervindre sera la propagadora de les normes higieniques tan necessaries a nostre poble . Desconeixem el Reglament de vostra Associació empro si aquestes ho permetessin agrairiem tinguessiu la gentilesa

de recabar de la Junta l'autoritzacio necessaria perquè un nombre limitat d'alumnes pogues assistir als concerts que l'Associacio celebra potser desde la galeria superior del escenari

Pregant-vos perdoneu nostra indiscrecio filla d'un bon desitx i ben agrait vos saluda atentament



Director

17 març 1936

Senyor Revister de Societat de
El Noticiero Universal
C i u t a t

Distingit Senyor :

No hem tingut el gust de rebre resposta a la nostra del 15 desembre, ni hem vist que es parlés de les nostres sessions, en les Notes de Societat d' El Noticiero, tot i que hem anat enviant a cada concert la corresponent invitació.-

Ens hem de permetre, doncs, recorre novament a la seva amabilitat per pregar-li l'atenció de dir-nos si existeix algun inconvenient que depengui de nosaltres, perquè es parli dels nostres concerts, que constitueixen sempre una nota de societat forsa important. Si aquest inconvenient existís, tingui la certesa de que per la nostra banda fariem tot el que ens fós possible per evitar-lo.-

Ara mateix, ve el concert Kreisler. Vostè sap que es tracta no tan sols del més gran violinista que avui existeix, sinó un dels més grans artistes de tots els temps i totes les èpoques.- Per fer ben digne la seva actuació, col.laborarà amb ell el nostre il.lustre mestre Pau Casals, dirigint l'orquestra que acompanyarà Kreisler, en la interpretació dels concerts de Beethoven i Bach.-

No es tracta positivament d'un dels fets artístics més importants de tota la temporada barcelonina? De tota manera, per si vostè no ho creu així, retenim la invitació per aquest concert i deixariem d'enviar-li per als concerts successius, salvant que vostè ens signifiqui que no deixen d'interessar-li els nostres concerts.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre
s. s.

Manuel Clausells
Ger. de Sec.

Sr. Revister de Societat de
El Noticiero Universal
C i u t a t

Distingit Senyor :

Nòtem que no apareixen al Noticiero notes referents als nostres concerts, en el seu aspecte social. No seran pas perquè aquests concerts no siguin concorregudíssims de gent de la nostra millor societat artística i social.-

Li agraïrem, per consegüent, que es serveixi dir-nos si és que existeix algun inconvenient que depengui de nosaltres, en el qual cas farem tot el que seria possible per evitar-lo.-

Agraits per endavant a l'atenció de la seva resposta, el saluda molt afectuosament el seu s. s.

Manuel Cànusells
Ger. de Sec.

15.12.1935

Enesco

Barcelone, le 22 février 1936

Monsieur Félix Brunetiere
28, Avenue de Wagram
P a r i s -8

Cher Monsieur,

Je suis en possession de v/ honorée du 17 ct.,
et je regrette vivement qu'il n'y ait possibilité
pour les concerts de Maître Enesco, comme nous les
avons proposés.-

Nous voudrions savoir, d'abord, si l'idée d'un
ensemble de trois seances AVEC COMMENTAIRES peut
mériter l'approbation de Mr. Enesco, quoique cela
ne soit possible que dans la saison 1936-37.- Si ce-
la est possible, veuillez me dire quelle serait l'épo-
que préférée par Mr. Enesco, le sujet des seances, et
les conditions qu'il fixerait.-

Dans l'attente du plaisir de vous lire, je vous
prie de bien vouloir agréer, cher Monsieur, mes salu-
tations les plus empressées

Manuel Clausells
Sec. Gral.

Monsieur le Maître Georges Enesco
L'Institut Instrumental
96, Av. de Villiers
P a r i s -17

Bien cher Maître,

Vous vous rappellerez, sans doute, du concert avec lequel vous avez honoré notre Société il y a quelques années. Nous en avons gardé un souvenir magnifique, et nous aurions voulu vous voir d'autres fois, parmi les artistes de nos séances.-

Nous avons créé depuis six ans, une section consacrée à la musique de chambre tout spécialement, dans une ambiance très intime: Une salle bien confortable, pour un maximum de 350 spectateurs.- Nous aimons beaucoup à donner des récitals commentés, parmi lesquels nous avons à remarquer une série de trois concerts Alfred Cortot, sous le titre général de "Trois panoramas musicaux romantiques", consacrés, respectivement à Chopin, Schumann, Liszt.- Il y a eu, encore, d'autres séances commentés, toujours très intéressantes, parmi lesquelles, celles d'Arthur De Greef, Gaspar Cassadó, Alfred Romea, etc.-

Nous osons vous demander s'il serait possible que vous nous donniez, vers la fin de cette saison (au mois de Mai) trois séances, aussi commentés, sur un thème général, consacrée chacune à un auteur, ou à une époque, ou à un pays, ou à une forme musical (p.e.: La Suite, La Sonate, Le Concerto).-

La durée de chaque séance ne devrait dépasser les 90 minutes, avec un interval de 10/15 minutes, si nécessaire.- On donne ces concerts à 10 heures du soir.-

Il faut dire que l'auditoire de nos concerts n'est pas professionnelle, mais plutôt amateur, très intelligent et sensible.- Cela veut dire qu'on doit écarter les questions se rapportant directement à la technique. On sera, pourtant, très intéressé pour le caractère de la musique, ses rapports avec l'époque, son sens spirituel et stétique, etc.-

Les commentaires ne devraient dépasser d'une durée de 15 minutes, comme préface. On pourrait faire des tout-à-fait petits commentaires au cours des œuvres exécutées.-

Si ce projet mérite votre approbation, ce qui nous ferait très heureux, nous mettons à votre disposition la somme maxime que nous pouvons avoir: 3.000 pesetas pour les trois séances, avec les frais de voyage et de séjour à notre charge. Naturellement, on vous placerait dans un hôtel de premier ordre. Vous pourriez nous dire si vous avez quelque préférence au sujet des hôtels.-

Nous mettrions à votre disposition un très excellent pianiste, avec lequel vous pourriez jouer les pièces du programme.- Nous sommes sûrs que vous seriez très satisfait de ce collaborateur.-

Nous vous prions, cher Monsieur Unesco, de tâcher de nous donner une réponse affirmative.- Le mois de mai est magnifique ici, le printemps est dans sa pleine beauté.- Vous seriez, sans doute, enchanté du séjour au soleil et à la lumière méditerranéenne.- Et nous serions encore, plus enchanté de ces séances inoubliables.-

Veillez nous donner vos nouvelles le plus tôt possible, et au cas heureux d'une acceptation, faites-nous le plaisir de nous donner un avance des idées que vous avez sur le plan des programmes: son thème, oeuvres à jouer, etc.-

Dans l'attente au plaisir de vous lire, et avec mille remerciements d'avance pour votre réponse, je vous prie de vouloir agréer, bien cher Maître, l'expression de mes hommages les plus sincères et mes salutations les plus distinguées

Manuel Clausells

Sec. Gral.-

Barcelone, le 11 février 1936

Monsieur le Maître Georges Enesco
L'Institut Instrumental
96, Av. de Villeirs
P a r i s -17

Bien cher Maître,

Nous vous confirmons notre lettre précédente, et nous avons à vous prier de bien vouloir nous donner vos nouvelles, au sujet du projet que nous avons eu le plaisir de soumettre à votre approbation.-

Une fois encore, nous voulons insister à vous prier une réponse affirmative.- L'idée d'un petit cours de trois séances avec des courts commentaires à votre charge, et l'exécution de votre part de quelques des chefs d'œuvre du violon, nous faisait un si grand plaisir, que nous n'hésitons à insister vous demandant votre acceptation.-

Dans l'attente du plaisir de vous lire, nous vous prions de bien vouloir agréer, cher Monsieur et Maître, nos salutations les plus distinguées

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA "DA CAMERA"

Via Laietana, 46, 5.^e, 3.^a : Telèfon 17798



RECITAL DE DANSA pels famosos artistes russos
Clotilde i Alexandre SAKHAROFF

Emil BAUME, piano

(Programa, a la plana posterior)

Dilluns, 9 de desembre de 1935, a les deu del vespre
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Exclusivament per als socis

... Bref, honneur aux Sakharoff, dont le labeur se poursuit sans charlatanisme, avec, dans la variété la plus étendue, ce fini, cette perfection qu'ont seuls, le long des siècles, les grands artistes. — *Florent Schmitt.*

... Ces deux artistes travailleurs, inventifs et difficiles pour eux-mêmes, ont une vision splendide de la musique mimée. — *Guy de Pourtalès.*

... C'est avant tout l'amour de la musique qui la conduit, servi par la technique la plus sûre et la plus souple qui se puisse rêver. — *Roland Manuel.*

... Ses inventions chorégraphiques sont un perpétuel renouvellement, qui soulève toujours l'enthousiasme des foules — *Stan Golestan.*

RESGUARD corresponent al Soci Senyor

r. J. Josep Espinàs i Dolz

asseig de Gràcia, 41

OBSERVACIONS: Els senyors concurrents han de conservar en el seu poder aquest Resguard, i presentar-lo si així els ho sol·licita persona autoritzada. ☐ Per disposició dels Estatuts, *qui no conservi el Resguard o es negui a presentar-lo, no té dret a permanèixer a la sala.* ☐ Pot ocupar-se qualsevol seient que estigui lliure o no porti el cartell «Reservat». Aquests es consideraran lliures un cop fet el primer avís de la segona part, si no estan ocupats personalment o amb penyora, excepte els «Reservats Permanents» i totes les llotges, que han de quedar sempre a disposició dels interessats. ☐

Està rigorosament prohibit fer venda de les invitacions.

RECITAL DE DANSA

CLOTILDE I ALEXANDRE

SAKHAROFF

EMILE BAUME, *piano*

PROGRAMA

Coral, J. S. BACH (piano)	Emile Baume
Himne a la tarda, E. VUILLERMOZ	Clotilde Sakharoff
Dansa núm. 2, CHABRIER.	Alexandre Sakharoff
Danza sombria, TURINA	Clotilde Sakharoff
Gavota, J. S. BACH	Alexandre Sakharoff
Preludi i fuga, J. S. BACH	Clot. i Alex. Sakharoff
Balada, CHOPIN (piano)	Emile Baume
El martiri de Sant Sebastià, DEBUSSY. . .	Alexandre Sakharoff
Poema primaveral, KRUG	Clotilde Sakharoff
Dansarina de Delfos, DEBUSSY	Clotilde Sakharoff
Bourrée fantasque, CHABRIER	Alexandre Sakharoff

Personatges : Pierrot, Arlequí, Colombina

Noia al jardí, FREDERIC MOMPOU	Clotilde Sakharoff
Pavana reial, COUPERIN	Alexandre Sakharoff
Cançó negra, GUION.	Clotilde Sakharoff
Oiseaux tristes, RAVEL (piano)	Emile Baume
Impromptu, FAURÉ (piano)	Emile Baume

J. Josep Espinàs i Dolz
Passeig de Gràcia, 41

Concert Sakharoff

9.12.1935

Va estar bromejant amb altres concurrents del 2on. pis. Cap al final del concert, li fou demanada la tarja d'identitat. Va posar molts inconvenients i féu burla del nostre dependent, dient-li que eren urbans dissimulats, i que no els reconeixia cap autoritat.- Un dels acomodadors del Palau, va afirmar l'autorització de la Junta en favor d'aquell dependent.- Finalment, calgué anar a cercar l'arbre a la guarda roba per trobar-hi la tarja d'identitat, la qual li fou retirada, previ afirmar el Sr. Espinàs que era ell mateix el soci ~~mmmm~~ a nom del qual anava extesa la invitació.-

Va desafiar al nostre dependent i va menaçar-lo en padre-s represàlies en el carrer que ocupava a l'Ajuntament.-

Espina

19 Desembre 1935

Senyor J. Josep Espinàs i Dolz
Passeig de Gràcia, 41
C i u t a t

S e n y o r :

Ens permetem pregar-us que volgheu secundar la tasca persistent d'aquesta Junta Directiva, d'assolir en els nostres concerts la màxima atenció i respecte per als artistes que hi actuen i també d'atenció i respecte als demés concurrents als concerts.-

Sense atenció i respecte no podrien subsistir les manifestacions d'art, molt menys quan són donades en una col·lectivitat nombrosa.- Ja deveu saber que aquesta és una de les preocupacions constants de la Junta General i per consegüent, de la Junta Directiva, per la qual cosa té presos acords de la màxima energia.-

De moment que us digneu honorar la nostra entitat figurant entre els seus components, no dubtem que voldreu secundar aquest criteri, i molt agraïts a l'avangada, us saluda afectuosament

El President

August Pi Sunyer

Senyor Director de "El Eco"
Aragó, 155
C i u t a t

Distingit Senyor,

Per tenir cobertes totes les places previstes per a revistes no musicals, no ens serà possible d'atendre la demanda que heu volgut adreçar-nos per la vostra atenta del 9.9, cosa que sentim molt.-

Prenem nota del vostre desig, per si més endavant ens fos possible complaure-us, com seria el nostre gust.-

Us saluda ben afectuosament

Cer. de Sec.



Barcelona 9 setembre de 1935

Sr. Administrador de la ASSOCIACIO DE MUSICA DE
CAMARA DE BARCELONA

Ciutat

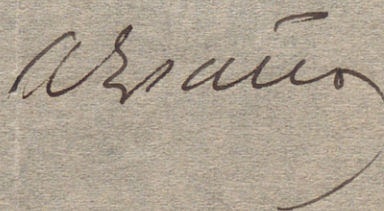
Molt Sr. meu:

El Director del periodico "El Eco" respectuosament es complau en salu-
dar-lo , tenint a bé assabentar-li fa 2 anys venim publicant asiduament el n
nostre periòdic el que conté una plana titulada "Pantallas y Escenarios"
ahont té un ampla cabuda la música, essent confiada als prestigiosos cri-
tics Srs. Pere de Deu, critic teatral i literari; Joan Altisent, critic mu-
sical; i Antonio Bozzo, critic cinematografic, que junt amb altres valiosos
elements artisticks donen gran relleu a la esmentada plana.

Agrairia doncs es volgués concedir al periodis "El E-
co" el pase en la forma acostumada en la fi de poder informar bé els con-
certs organtzants per aquesta Associació.

Amb gracies avançades, aprofito aquesta ocassió per
a repetir-me de vosté afm. i S.S.

El Director



Christl Ehlers
Palma de Mallorca
Terreno

Menendez Pelayo 14-1

23. SET. 1935

Dia: 20 de Sept. 1935

Señor

C l a u s e l s

Barcelona,
Via Layetana 46

Associacio de musica de camara.

Muy estimado Sr.mio:

Siendo la hija de la Señora Ehlers,clavicembalista le mandé una carta al 25 de junio,esperando de su bondad que ma la dirige a mano del Sr.Luzzatti,el cual en los dias cuando mi madre concertaba en Barcelona la prometió de areglar los preparativos para otros conciertos en España en 1936 y preferible en el mes de Marzo.

Hasta hoy ne he recibido contestación ninguna de este Señor y por esta razón me tomo la libertad otra vez de dirigirme a Vd.

Le agradecería infinito si me informaria Vd si dicha carta ha sido entregado al Sr.Luzzatti y si me podia comunicar su dirección en Barcelona,la cual en Palma no se pueda hallar en ningun registro.

Mi madre me ha escrito que tampoco ha recibido noticias de este agente y terminandose ya este año se tuviera que areglar ya los compromisos del año que viene.Ella le seria sumamente agradecida si Vd, fomentor de la musica de camara,podia prestar su interés y ayuda para que se aregla una "tourneé" para mi madre en el mes de Marzo del año que viene.

Acabaron las fiestas de musica en Worcester, Inglaterra,y mi madre tocando como la única forastrera allá,en presencia del obispo de Worcester y el mundo músico de Inglaterra tenia un exito enorme,comentado en todos los periodicos del pays.

Antes asistia a las fiestas de Salzburgo y tambien tenia un exito más que lo acostumbrado.

Sea Vd asegurado de nuestro agradecimiento en
adelante para las molestias que toma y en la esperanza
de que Vd me podia ayudar en el arreglo de los
asuntos de mi madre en España se reitera de Vd y le
saluda muy respetuosamente

Christe Euer.

Sra. Da. Chrstl Ehlers
Terreno
Menedez Pelayo, 14, 1er.

Palma Mallorca

Barcelona, 23 Sebpre. 1935

Muy distinguida Sra. :

No se ha recibido aqui ninguna carta para la persona a quien hace Vd. referencia, en la suya del 20 cte.- Las señas de dicha persona son:

Sr. Climent Lozano

"Concerts Catalonia"

Sicilia, 198 - Barcelona

no teniendo que decir que estoy a la disposición de Vds. para secundarles en aquellas gestiones que sean convenientes.-

Respecto a nuestra sociedad, no creo que en el curso próximo haya posibilidad de incluir la colaboración de la excelente artista que es su Sra. madre.-

Le saluda muy afectuosamente

Madame Jane Evrard
8, Av. St.-Philibert

P a r i s

Barcelone, le 16 septembre 1935

Bien chere Madame Evrard,

Nous avons eu certaines difficultés pour préciser les lignes essentielles de notre cours prochain.- Notre Comité va prendre des décisions dans très peu de jours.-

J'ai reçu aujourd'hui votre aimable lettre, et je demande aujourd'hui même des précisions à Mr. Figuerido, pour avoir toute l'information complète lorsque le Comité soit réuni.-

J'aurai grand plaisir à vous revoir, et je tâcherai de faire mes possibles pour vous donner une réponse affirmative.-

Veuillez agréer, chere Madame Evrard, l'hommage de mon admiration et ma bien sincère amitié